

2007 年澳洲海事學院參訪報告

2007/2/9-2007/2/15

張朴性。余德成。張台鳳



參訪人員

- 陳哲聰（校長）
- 張朴性（水產養殖系教授兼共同教育中心主任委員）
- 余德成（運籌管理系教授兼主任）
- 張台鳳（漁推會幹事）

2007.3.21

一、目的

海事教育是本校的特色，在這詭異多變的資訊時代，教育革新必須迅速確實，維持既有的特色並能發揚光大，是學校發展的重要行動綱領，也是本次參訪澳洲海事學院（**Australian Maritime College; AMC**）之原動力，希望在此次國際交流中，鞏固現有關係，並能加強合作和學習長處。

因此，本次參訪 **AMC** 的主要目的在於發展兩校之間的實質關係，持續推動國際學術合作，增進本校特色相關之教學與研究效果。

二、主要參訪學校

1. About AMC

Address: PO box 986, Launceston Tasmania 7250

<http://www.amc.edu.au>

1.1 AMC Location and Campuses

AMC's primary location is northern Tasmania, Australia. There are two main campuses in Tasmania - Launceston (Newnham) and Beauty Point. Our Marine Firefighting Centre is located at Bell Bay, again in northern Tasmania. We also offer courses through our National Centre for Marine and Coastal Conservation on the Mornington Peninsula in Victoria, Australia.

Launceston (Newnham) Campus: AMC's administration centre is situated at Newnham, 6 kilometres from Tasmania's second largest city, Launceston. Programs in engineering, maritime operations, maritime logistics and maritime management are delivered from this campus.

Beauty Point Campus: Programs in fisheries, marine resource management and small vessel operations are delivered at Beauty Point, about 50 km north of Launceston, near the mouth of the Tamar



NMCC Campus in Rotherham, Vic



AMC Beauty Point Wharf Campus

River, where AMC's training and research vessels are moored.

Victorian (NCMCC) Campus: The National Centre for Marine and Coastal Conservation is located on Victoria's Mornington Peninsula.

1.2 Department in AMC

AMC 有以下五個系：

- Fisheries & Marine Environment 漁業與海洋環境系
- Marine and Coastal Conservation 海事與海岸保育系
- Marine & Logistics Management 海事與運籌管理系
- Department of Maritime Business 海洋事業經營系
- Maritime Engineering 輪機系
- Maritime Industry Operations 海洋事業經營系



2. About Maritime & Logistics Management

<http://www.amc.edu.au/mlm>

Department Overview

The Department of Maritime and Logistics Management provides the opportunity for those with an interest in the maritime industry to develop a wider and more in-depth knowledge whilst obtaining accredited university level qualifications. The Department provides a range of innovative educational opportunities and complementary programmes of research. The programmes are designed to assist current and future maritime transport practitioners meet new challenges facing the industry. The comprehensive range of courses is flexibly structured to be equally suitable for school leavers and for experienced mature entrants wishing to upgrade their qualifications. The structure of the programmes allows progress through undergraduate studies to advanced research at PhD levels.

Many graduates who have completed these programmes are now

applying newly acquired skills at their workplace. Through the convenience of distance education, many have acquired their qualification whilst carrying out their usual work. The distance-learning mode also promotes access to education for diverse community groups, providing opportunity for students to study at a time and location most convenient to the individual. The innovative manner in which the distance programmes are delivered includes instructional media such as computer software, workshops, and seminars.

三、參訪紀要

本校與澳洲海事學院締結姊妹校已經有數年之久，一直與本校保有密切之往來及多次之互訪，本次在過農曆年之前成行，前往塔斯馬尼亞之 AMC 訪問，乃是校長既定之行程，除了拜訪該校才於去年十一月新上任校長（Malek Pourzanjanir 教授）之外，並商談多項合作議題，希望與該校建立更密切的關係，並於該校可能與塔斯馬尼亞大學併校之前，再次做實質性的訪問。

本次成員共五人(如附件一)，由陳哲聰校長帶隊，其他成員有張朴性教授、余德成主任和漁推會張台鳳幹事。

2007/2/9 自高雄出發(行程如附件二)，2/10 早上到達澳洲西岸大城布里斯本(Brisbane)，隨即專澳洲國內航機到澳洲南部大城墨爾本(Melbourne)，到達墨爾本市區已經是 10 日傍晚，在市中心的飯店 check in 之後，徒步前往澳洲名校墨爾本大學(University of Melbourne)參觀。

墨爾本大學校園坐落於市中心北區，大學校園與城市融合在一起，雖然沒有圍牆，卻可以感受到校園氣氛；雖有人車道路分割校舍，但不吵也不雜、更不亂，可以感受秩序和學術融入該區，是個很好的學習環境。

02/11 自墨爾本出發，到達塔斯馬尼亞的 Launceston 機場約中午時間，與航技系教授陳彥宏會合，一起前往 AMC，並下榻於 AMC 招待所。

02/12 早上即與 AMC 校長 Malek Pourzanjani 教授和副校長 Tom Hardy 教授會面(如圖一)，陪同有 Bhaskar Prashant 博士(Head - Maritime Industry Operations)和 Peggy Chen 博士(Department of Maritime Business)，主要談到議題有六點(如附件三)，包含邀請演講、遠距教學、交換學生、教職員交流、研究合作和船訓教師短期授課等等。

會談時間約一個半小時，隨即安排到該校位於 Beauty point 的校區參觀，那市距離校本部一個小時路程的海灣邊的一棟三層樓建築和兩艘訓練船(如圖二、三)，其中一艘船艙改造成輪機實習場(圖四)，是該校輪機實作訓練的場

地，在該建築物內另有屬於水產食品實驗室和食品分析實驗室(如圖五、六)，由古教授(Dr. Felicia Kow；Food Safety Auditor Head, Post Harvest Technology)管理，儀器設備架構簡單，屬於 25 人訓練教學場所，成效卓著。

在該校區另有漁業與環境系館，也是二層樓建築，不大但很具專業特色，水槽、網具、漁業生物實驗室置於其中，顯現有良好的管理與教學成效(如圖七、八)。

在參觀 AMC Beauty point 校區設備後，即驅車回 Launceston AMC 校本部，參觀位於該校的特殊專業實驗室和訓練設備，主要是船模、水槽(圖九)和操船模擬器等。

參觀之後即和 AMC 校長與校方代表 Associate Prof Devinder S. Grewal 博士(Head of the Department of Maritime and Logistics Management) 和 Bhaskar Prashant 博士(Head - Maritime Industry Operations)等，繼續於會議室進行會談，除了上午議題外，尚可推展兩校雙聯學制，承諾推動師生交流計畫，會議在合照後完美結束(圖十)。

2/13 回程之前，古教授專程安排參觀箱網養殖場，那是位於 Launceston 河出海口附近的一家鮭魚養殖場，規模不大，管理卻是相當現代化(圖十一)，投餌、網具清潔、魚況觀察都有現代設備支援其中，顯現年輕的養殖場老闆的企圖心，尤其是投餌由岸上電腦控制，由風壓送料至箱網中央投料口，是現代化養殖的典範，但疾病問題、網具維修和汙染河水問題仍舊投入不少人力和財力。

回程經布里斯本(Brisbane)，順道參訪位於布里斯本的昆士蘭大學(University of Queensland)，該校建築物雄偉，校園景觀綠意盎然，校舍與休憩景觀區分隔清楚，藝文館展示大幅名畫和創作，在在都展現國際名校風範(圖十二、十三)。

布里斯本(Brisbane)沿著亞拉河建城，是一個很美的城市，在 2/14 晚上一行人順道欣賞南岸河堤公園夜景，比較高雄愛河，前者腹地大，感覺沒有壓迫感，卻多了點詩情畫意，彎曲的鋼骨步道設計，爬種九重葛，行走其中，有如在花海形成的浪花中漫步，有置身花海的感覺(圖十四)，可作為本校海洋意象造景之參考。



圖一 2007/2/11 AMC 參訪陳校長哲聰率團與 AMC 校長 Malek Pourzanjani 教授和副校長 Tom Hardy 教授討論校際合作事宜，陪同為余德成主任和 Peggy Chen 博士



圖二 AMC 位於 Beauty point 的校區



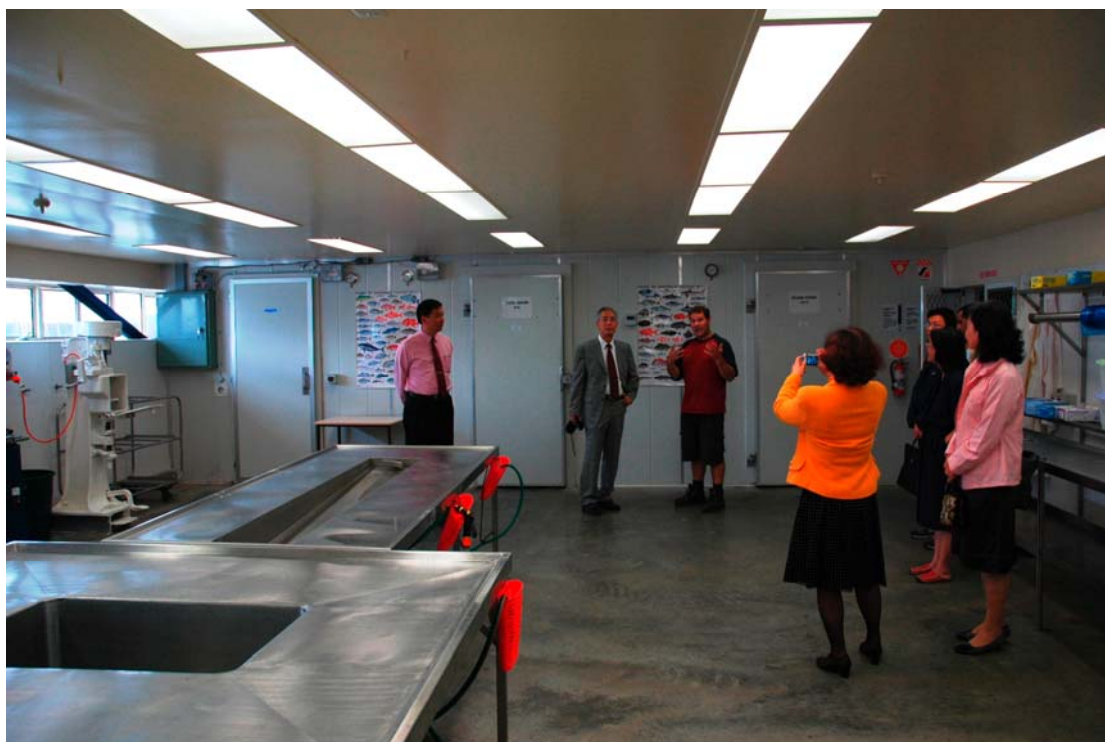
圖三 AMC 位於 Beauty point 的校區之實習船。



圖四、AMC 實習船內是輪機實習場所，助教與學生正進行實作課程。



圖五、水產食品分析實驗室



圖六水產食品加工實驗室



圖七參訪 AMC 漁業與海洋環境系，校長與古教授(Dr. Felicia Kow; Food Safety Auditor Head, Post Harvest Technology)合影



圖八、AMC 之漁業特色網具利用建築物挑高空間展示，頗具特色，具教學與觀摩效果。



圖九、船模實驗水槽



圖十、本次 AMC 參訪團與 AMC 校方代表合影。由左至右為 AMC Bhaskar Prashant 博士(Head - Maritime Industry Operations)、漁推會張台鳳小姐、陳校長夫人、AMC Devinder S. Grewal 博士(Head of the Department of Maritime and Logistics Management)、AMC 校長 Malek Pourzanjani 教授、陳哲聰校長、余德成主任、陳彥宏教授、張朴性教授。



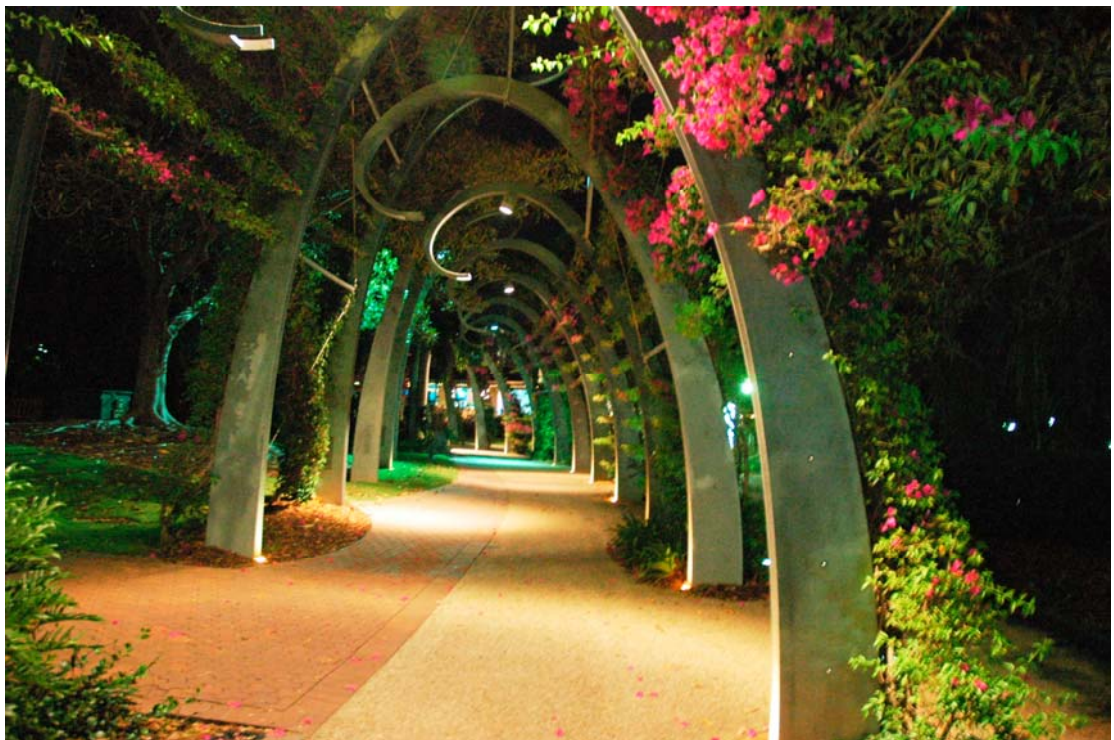
圖十一、Launceston 河口上的鮭魚箱網養殖場與自動送餌系統，養殖場主人正說明機器操作原理。



圖十二、昆士蘭大學美麗校園一隅



圖十三、昆士蘭大學雄偉校舍



圖十四、亞拉河南岸河堤公園造景之一。



圖十五、由亞拉河南岸河堤公園觀賞布里斯本市區夜景

四、具體成果

1. AMC 之 Malek Pourzanjani 校長和 Tom Hardy 副校長對於本校相當友善，願意來台演講，並在校務會議中提案推動兩校之遠距教學、交換學生、教職員交流、研究合作和船訓教學等計畫。
2. AMC 之 Malek Pourzanjani 校長承諾推動師生交流計畫。該校之海事與運籌管理系(Department of Maritime and Logistics Management)有意願與本校運籌管理系建立進一步的合作機制（詳細規劃參考附件五）。

五、參訪心得

1. 墨爾本大學校園坐落於墨爾本市中心北區，大學校園與城市融合在一起，雖然沒有圍牆，卻可以感受到校園氣氛；雖有人車道路分割校舍，但不吵也不雜、更不亂，可以感受校園規劃融入市區，生活機能完善，秩序良好，明顯是個很好的學習環境，值得高雄市政府與本校規劃單位作為參考。
2. AMC 之輪機系擁有兩艘訓練船，其中一艘船艙改造成輪機實習場，是該校輪機實作訓練的場地。而訓練船的取得成本非常低，主要是接受捐贈，由師生負責維護，透過設施之保養與裝卸，有效增進輪機實務之教學效果。

3. AMC 設有水產食品實驗室和食品分析實驗室由古教授(Dr. Felicia Kow ; Food Safety Auditor Head, Post Harvest Technology)管理，儀器設備架構簡單，屬於 25 人訓練教學場所，成效卓著。
4. 漁業與環境系館只有二層樓建築，雖不大但很具專業特色，水槽、網具、漁業生物實驗室等設備齊全，有效提昇研究與教學成效。
5. 該校船舶設計系之船模相當多，管理有成，提供學習的重要參考。該系之水槽相當壯觀，作為實驗場所，一定能夠增進研究與教學效果。
6. 至於操船模擬器，雖然沒有本校的設備先進，卻能體會師生活用設備之態度與教學效果。
7. 最後是參觀位於 Launceston 河出海口附近的箱網養殖場，規模不大，管理卻是相當現代化，投餌、網具清潔、魚況觀察都有現代設備支援，顯現年輕的養殖場老闆的企圖心，尤其是投餌由岸上電腦控制，由風壓送料至箱網中央投料口，相信是現代化養殖的典範，可以作為本校養殖系發展的參考。

六、附件

附件一 Visiting Members:

NAME	TITLE / DEPARTMENT	OTHER NOTES
CHEN, CHE-TSUNG	President	M
CHENCHOU, HSIAO-MEI		wife of Pres. CHEN
CHANG, POH-SHING	Committee Chairman of General Education Professor, Department of Aquaculture Aquatic disease research center	M
CHANG, TAI-FONG	Staff/FISHERIES DEVELOPMENT COUNCIL	F
YU, TE-CHENG	Professor & Chairperson/Dept. of Logistics Management	M

附件二、AMC 參訪行程

2/9(五) 2025 高雄(2220 台北)--0910 布里斯班--1150-1510 墨爾本 住機上

2/10(六) 墨爾本 住宿墨爾本 住宿 Mercure Hotel Welcome

2/11(日) 8:25 墨爾本--0925 塔斯馬尼亞 陳教授接機 住宿 AMC

2/12(一) 拜訪 AMC 住宿 AMC

2/13(二) 14:55 塔斯馬尼亞--1555 墨爾本 1805 墨爾本--1910 布里斯班(澳
航)(已定位)住宿 Terraces on wickham
拜訪相關大學

2/14(三) 布里斯班-- 住宿 Terraces on wickham 拜訪 相關大學

2/15(四) 1025 布里斯班--1710 台北 1930 高雄

附件三、 Discussion List:

- 1.) Invitation to the “2007 International Marine Symposium”
 - a) Middle Nov. in 2007
 - b) Keynote Speech
 - c) Main Fields: Fisheries and Biotech, Navigation, Marine Engineering
 - d) NKMU’ s international partner universities, including Australia, Korea, Japan, Russia, U.S.A., New Zealand, Vietnam, Panama, etc.
- 2.) Cooperation between AMC and NKMU on distance learning programme
- 3.) Staff exchange programme
- 4.) Student exchange programme and signing of the memorandum
- 5.) NKMU’ s post-graduates to AMC’ s laboratories for short-term practice
- 6.) The possibility of cooperation with AMC search on the issue of the Seafarer Training programme.

附件四

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING OF ACADEMIC COOPERATION BETWEEN
AUSTRALIAN MARITIME COLLEGE AND NATIONAL KAOHSIUNG MARINE UNIVERSITY**

Australia Maritime College and National Kaohsiung Marine University, recognizing the benefits to their respective universities from the establishment of international links, conclude this Memorandum.

- 1 The purpose of this Memorandum is to develop academic and educational cooperation and to promote mutual understanding between the two universities.
- 2 Both universities agree to develop the following collaborative activities in academic areas of mutual interest, on a basis of equality and reciprocity.
 - (1) Exchange of faculty, researchers and other research and administrative staff
 - (2) Exchange of students
 - (3) Conducting collaborative research projects
 - (4) Conducting lectures and organizing symposia
 - (5) Exchange of academic information and materials
 - (6) Promoting other academic cooperation as mutually agreed
- 3 The development and implementation of specific activities based on this Memorandum will be separately negotiated and agreed between the faculties, schools or institutes, which carry out the specific projects. Both universities agree to carry out these activities in accordance with the laws and regulations of the respective countries after full consultation and approval.
- 4 It is understood that the implementation of any of the types of cooperation stated in clause 2 shall depend upon the availability of resources and financial support at the universities concerned.
- 5 Should any collaborative research activities under the Memorandum result in any potential for intellectual property, both universities shall seek an equitable and fair understanding as to ownership and other

property interests that may arise.

- 6 This Memorandum may be amended or modified by a written Memorandum signed by the representatives of both universities.
- 7 This Memorandum is valid for a period of five years from the date of signing by the representatives of both universities. This Memorandum shall be renewed after being reviewed and renegotiated by both universities.
- 8 This Memorandum may, at any time during its period of validity, be terminated by one of the universities upon prior notice to the other in writing not later than six months before the termination date.
- 9 This Memorandum shall be officially executed in English.

Malek Pourzanjani

Che-Tsung Chen

President

President

Australian Maritime College

National

Kaohsiung Marine University

Date: _____

Date: _____

**Memorandum of Student Exchange based on Academic Cooperation Agreement
between
National Kaohsiung Marine University and Australian Maritime College**

Based on the "Memorandum of Understanding" between The National Kaohsiung Marine University and The Australian Maritime College signed on Dec. 10, 1999, both parties agree to conclude a Memorandum to specify terms and conditions of student exchange.

1. Number of students

The parties agreeing to the Memorandum shall accept up to 5 undergraduate and graduate students for the length of one academic year.

2. Recommendation and determination

Host institution shall select and determine exchange participants based on home institution's recommendations.

3. Status

Guest students shall be registered as non-degree students.

4. Period

In principal, the period of student exchange is within one academic year.

After this initial period, the participating students may extend the length of their study period for up to another one year, if both host and home institutions approve it.

5. Course application

Guest students may apply for courses at the host institution.

The host institution, however, reserves the right to reject their requests because of existing restrictions on application.

6. Evaluation

At the end of the exchange period, the host institution shall inform the home institution about the guest students' academic performance.

Academic achievements earned at the host institution shall be evaluated by the home institution according to the latter's curriculums.

7. Expenses

Neither party to the Memorandum shall levy application, admission, and tuition

fees on the guest students. All other relevant expenses, including accommodation, transportation costs, living expenses and adequate health and accident insurance, shall be borne by the student participants. Host institution shall undertake efforts to locate housing for the guest students.

8. Insurance

The parties to the Memorandum may require the guest students to participate in their recommended health and accident insurance plans.

9. Amendment

The two parties agree on entire implementation of the Memorandum.

This Memorandum may be amended only in writing agreed by both parties.

In the future, if any impediment occurs due to the Memorandum, the two parties shall resolve them through thorough negotiations.

10. Term

The Memorandum is valid from the date of joint signing until the designated conclusion date mentioned in the Academic Cooperation Agreement.

This Memorandum may be renewed after being renegotiated by both parties.

11. Termination

This Memorandum may be terminated by one of the two parties upon prior notice to the other in writing, no later than six months before the expiration date. Any current participants shall, however, in any case retain their previously agreed-to study period and conditions until the end of the term for which their exchange has been agreed.

12. Compliance with laws, rules, and regulations

The parties to the Memorandum shall observe and comply with all laws, rules, and regulations of each other's country where this Memorandum is performed.

13. This memorandum is to be executed in English.

Che Tsung Chen
President

Malek Pourzanjani
President

Date: _____

Date: _____

附件五、 96 年運籌管理系國際交流計畫

根據本校 2007 澳洲海事學院 (AMC; <http://www.amc.edu.au/mlm>) 參訪結論，AMC之海事與運籌管理系(Department of Maritime and Logistics Management)有意願與本校運籌管理系建立進一步的合作機制，主要合作項目有二：

1. 教學合作計畫：建議由本系溫源鳳博士與AMC之Dr. Devinder S. Grewal 合作開課，科目為安全管理 (Safety Management) 或緊急運籌 (Emergency Logistics)，安排在本系四上課表中，申請本校之全英語教學。Devinder為船長出身，專長是船舶及港埠管理，特別是港埠安全管理體系，乃是全澳洲大學之權威…。請溫源鳳博士參考行政院國家科學委員會 96 年度「補助延攬研究學者暨研究學者專題研究計畫」申請案（自即日起至 96 年 4 月 15 日止接受申請；相關訊息請查閱

<http://www.nsc.gov.tw/> ；收文號

0960001459)，盡量提供Dr. Devinder S. Grewal 必要之協助……



Dr. Devinder S. Grewal

2. 研究合作計畫：Devinder 除了專精在港埠安全管理體系之外，澳洲 Tasmania 省之四港合一計畫由他完成，經驗豐富，本校運籌管理系有航海及輪機背景之專任教師，可以向交通部申請「商港整合計畫」，透過 Devinder 向澳洲 Tasmania 省取經，研究台灣商港整合之議題。